BG **ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- **Прочетете внимателно инструкциите за употреба преди първоначално използване на Вашия уред и ги запазете: несъобразената с начина на използване употреба освобождава производителя от всякаква отговорност.**
- Проверете дали захранването на уреда отговаря на електрическата Ви мрежа.

Всяка грешка при включване на уреда анулира гаранцията.

- Вашият уред е предназначен единствено за домашна употреба, на закрито и до 2000 м надморска височина.
- Гаранцията не обхваща случаите на търговска, нецелесъобразна или несъобразена с упътването употреба.
- Винаги изключвайте уреда от захранването, ако го оставяте без надзор и преди сглобяване, разглобяване или почистване.
- Внимавайте за рискове от нараняване в случай на неправилна експлоатация на уреда.
- Не използвайте уреда, в случай че не работи нормално или е повреден. Ако това стане се обърнете към Сервиза за обслужване на клиенти (виж списъка в ръководството за експлоатация).
- Всякакви ремонти/поддръжки с изключение на почистване и обичайната поддръжка от страна на клиента, трябва да се извършва от оторизиран сервиз.
- Никога не използвайте уреда за разбъркване или за смилане на елементи, които не са характерни продукти.
- Никога не използвайте този уред, без в него да са поставени продукти.
- Не използвайте каните като обикновени съдове (за замразяване, печене, стерилизация).
- Не разтягайте силно уреда, докато той работи.
- Отстранете съда за варене от източника на топлина, за да миксирате топлите смеси.
- За да предотвратите разливане, не пренивайте над посоченото максимално ниво на канята.
- Не докосвайте никога частите на уреда, докато той работи (ножовете...).
- Остретата на ножа за пасаторната приставка, приставката за майонеза (в зависимост от модела) и мексемелачката (в зависимост от модела), са много остри: работете с тях предпазливо, за да не се нараните при изпразването на каната, при монтиране/демонтиране на остретата върху канята, при монтиране/демонтиране на пасаторната приставка или при монтиране/демонтиране поставката за майонеза (в зависимост от модела) и при почистване.
- Не поставяйте никога уреда, захранващия кабел или щепсела във вода или в друга течност.
- Не поставяйте никога захранващия кабел на място, където може да бъде достигнато от деца.
- Захранващият кабел никога не трябва да бъде в близост или да докосва горещите части на уреда, както и да бъде в близост до източник на топлина или в близост до остър ръб.
- Не позволявайте докосване на захранващия кабел с движещите се части (острията) по време на експлоатация.
- Не дърпайте захранващия кабел, за да изключите уреда от мрежата.
- Никога не допускайте при работа над уреда и приставките да висят дълги коси, шалове, вратовръзки и др.
- Не използвайте уреда при неизправен захранващ кабел или при неизправен щепсел. За да избегнете всякакви рискове, кабелът и щепселът трябва задължително да бъдат сменени от оторизиран сервиз (виж списъка в книжката за сервизно обслужване).
- За Вашата безопасност, използвайте само аксесоари и части, съобразени с Вашия уред.
- Внимавайте, ако пълнене гореща течност в кухненския робот или миксера, тъй като тя може да бъде изпласкана от уреда, поради внезапно кипване.
- Не наливайте кипяща течност (над 80°C/176°F) в купата или в каната (в зависимост от модела).
- Уредът не е предназначен за използване от лица (включително и от деца), чиито физически, сетивни или умствени способности са ограничени, или от лица без опит и знания, освен ако техната безопасност отговаря специализирано лице, което да ги наблюдава и да дава предварителни указания относно експлоатацията на уреда.
- Децата трябва да са под постоянно наблюдение, за да се следи да не си играят с уреда.
- Не оставяйте децата да използват уреда без надзор.
- Вашият уред е предназначен за употреба само в домашни условия. Този уред не е предназначен за употреба в следните случаи и гаранцията няма да бъде валидна при употреба в:
  - Кухненско работно място в магазини, офиси и други работни среди;
  - Кухненско място във ферми,
  - От клиенти на хотели, мотели и други помещения за временно пребиваване,
  - Във всякакви помещения от типа на хотелски стаи.
- Ако Вашият уред блокира по време на приготвяне, спрете уреда, изключете го от захранването и проверете дали използваната принадлежност не се е задръстила. В такъв случай отстранете блокиращите продукти, като внимавате с ножовете.
- **Вашият уред е оборудван с предпазител срещу прегряване (в зависимост от модела). В случай на прегряване, Вашият уред спира да работи. Оставете уреда да се охлади за около 20 минути, след което можете да го използвате отново.**
- Спирайте уреда и го изключвайте от захранването, преди да смените приставките или преди да се доближите до подвижните по време на работа части.
- Разглеждайте инструкцията за употреба относно регулиране на скоростта и времето за работа на всяка от принадлежностите.
- Разглеждайте инструкцията за употреба за сглобяването и монтирането на принадлежностите към уреда.
- Разглеждайте инструкцията за употреба преди първоначалното почистване и регулирайте частите, които имат допир с хранителните продукти, както и инструкциите за почистване и поддръжка на Вашия уред.

САМО ЗА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ПАЗАРИ

- Всички принадлежности, освен бъркалката: този уред не трябва да се използва от деца. Съхранявайте уреда и кабела му на недостъпно за деца място.
- Децата не трябва да използват уреда като играчка.
- Този уред може да се ползва от от лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности, както и от лица с недостатъчен опит и познания, ако въпросните лица са под подходящо наблюдение или са инструктирани за безопасното боравене с уреда и осъзнават свързаните с това опасности.
- Принадлежността бъркалка (в зависимост от модела) може да се използва от деца, навършили 8 години, ако са под подходящо наблюдение или са инструктирани за безопасното боравене с уреда и осъзнават свързаните с това опасности. По-нататък и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без наблюдение, освен ако не са навършили 8 години и са под надзора на възрастен. Съхранявайте уреда и кабела му на място, недостъпно за деца под 8 години.

Участвайте в опазването на околната среда!

① Вашият уред съдържа множество материали, които могат да бъдат използвани повторно чрез рециклиране.

⇨ Отнесете го до центъра за вторични суровини, където той ще бъде рециклиран.

BS **SIGURNOSNE UPUTE**

- **Pažljivo pročitajte uputstva prije upotrebe vašeg aparata i sačuvajte ih: ako ga ne koristite prema uputstvu, proizvođača oslobađate svake odgovornosti.**
- Provjerite da li napon napajanja aparata odgovara naponu vaše električne instalacije.

Svaka greška prilikom uključivanja u struju poništava garanciju.

- Aparat je namijenjen isključivo upotrebi u domaćinstvu, u kući, i na visini manjoj od 2000 m.
- Garancija neće važiti usljed bilo kakve komercijalne, neprimjerene upotrebe ili ukoliko se ne poštuju uputstva.
- Uvijek isključite aparat iz struje ako ga ostavljate bez nadzora, kao i prije sklapanja, rasklapanja ili čišćenja.
- Rizik od povrede usljed neprimjerene upotrebe.
- Ne koristite vaš aparat ako ne radi pravilno ili je oštećen. U tom slučaju, obratite se ovlašćenom servisu (vidi listu u knjižici o postprodajnim uslugama).
- Osim pranja i uobičajenog održavanja koje vrši kupac, sve ostale intervencije na aparatu smije da vrši samo ovlašteni servis.
- Nikad ne koristite ovaj aparat za mijesanje ili miksanje bilo čega osim prehrambenih sastojaka.
- Nikada ne koristite ovaj aparat bez sastojaka.
- Ne koristite posude kao spremnike (za zamrzavanje, kuhanje, sterilizaciju).
- Nemojte iznenada tresti aparat tokom rada.
- Skinite posudu za kuhanje s izvora toplote za mijesanje toplih sastojaka.
- Da bi sprječili prosipanje, nemojte prepuniti posudu kada je to navedeno.
- Nikada ne dodirujte pokretne dijelove (oštrice ...).
- Oštrice na mikseru, nastavku za majonezu (ovisno o modelu) i sjeckalici (ovisno o modelu) su vrlo oštre: pažljivo rukujte da biste izbjegli ozljede kada praznite posudu, tokom montaže / demontaže oštrica u posudi, tokom montaže / demontaže osovine miksera ili majoneze (ovisno o modelu) i tokom čišćenja.
- Ne stavljajte aparat, kabal za napajanje ili utikač u vodu ili u neku drugu tečnost.
- Ne koristite kabal za napajanje da vučete ili nosite uređaj.
- Držite kabal za napajanje dalje od vrućih površina.
- Ne dozvolite da strujni kabal dođe u dodir sa pokretnim dijelovima (oštrice) tokom rada.
- Nikad ne isključujte aparat povlačenjem kabla.
- Ne ostavljajte dugu kosu, šalove, kravate itd. da vise iznad posude i pribora dok rade.
- Ako su kabal za napajanje ili utikač oštećeni, ne upotrebljavajte aparat. Kako biste otklonili svaki rizik, obavezno ih zamijenite u ovlaštenom servisnom centru (vidi listu u servisnoj knjižici).
- Radi vaše sigurnosti, koristite samo proizvode i rezervne dijelove prilagođene vašem aparatu.
- Pazite kada stavljate vrući tečnost u aparat ili blender jer se iste mogu prosuti iz aparata usljed iznenadnog kipljenja.
- Ne spajte tečnosti koje ključaju (iznad 80°C/176°F) u posudu ili bokal (ovisno o modelu).
- Nije predviđeno da ovaj aparat koriste osobe (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja, osim ako ih ne nadgleda ili im ne daje uputstva za korištenje aparata osoba odgovorna za njihovu sigurnost.
- Potrebno je nadgledati djecu i spriječiti ih da se igraju s aparatom.
- Ne dozvoljavajte djeci da koriste aparat bez nadzora.
- Vaš aparat je namijenjen samo za upotrebu u domaćinstvu. Ovaj aparat nije namijenjen za upotrebu u domaćinstvu i slično (nije pokriveno garancijom) kao što je:
  - Radni prostori kuhinja, u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima;
  - na poljoprivrednim imanjima,
  - nije predviđeno da ih koriste gosti hotela, motela i ostalih objekata rezidencijalnog tipa,
  - u okruženjima tipa turističkog smještaja u domaćinstvima.
- Ako vaš aparat "blokira" tokom pripreme, zaustavite ga, isključite iz struje i provjerite je li nastavak koji koristite zaglavljen. U tom slučaju, izvadite hranu koja blokira, ali pazite na oštrice.
- **Vaš aparat je opremljen opcijom protiv pregrijavanja (ovisno o modelu). U slučaju pregrijavanja, vaš aparat se isključuje. Dopustite da se aparat ohladi oko 20 minuta, pa nastavite s radom.**
- Zaustavite aparat i isključite ga iz struje prije zamjene prihora ili prije nego što se približite dijelovima koji se tokom rada pokreću.
- Pogledajte upute za podešavanje brzine i vremena rada za svaki pribor.
- Pogledajte priručnik za sklapanje i montažu dodatnih nastavaka na aparat.
- Pogledajte priručnik za prvo i redovno čišćenje dijelova koji su u dodiru s hranom, kao i čišćenje i održavanje vašeg aparata.

SAMO ZA EVROPSKO TRŽIŠTE

- Za sve nastavke osim miksera: Ovaj aparat ne smiju koristiti djeca. Držite aparat i naponski kabl dalje od dohvata djece.
- Djeca ne smiju koristiti aparat kao igračku.
- Ovaj aparat mogu koristiti osobe sa umanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili su dobile uputstva za sigurnu upotrebu aparata i da shvaćaju potencijalni rizik.
- Mikser (ovisno o modelu) mogu koristiti djeca od 8 godina i starija, ako su pod nadzorom ili su dobili uputstva za sigurnu upotrebu aparata, te ako razumiju rizike. Djeca ne smiju čistiti i održavati aparat, osim ako imaju najmanje 8 godina i pod nadzorom su odraslih. Držite aparat i kabal dalje od dohvata djece mlađe od 8 godina.

Mislite o životnoj sredini!

① Aparat sadrži brojne materijale koji se mogu ponovo koristiti ili reciklirati.

⇨ Odnesite aparat na mjesto za prikupljanje radi dalje obrade.

CS **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

- **Před prvním použitím přístroje si pozorně prostudujte návod k použití a uschovejte jej: použití neshodné s návodem k použití zbavuje výrobce veškeré odpovědnosti.**
- Ujistěte se, že napětí vašeho přístroje odpovídá napětí vaší elektrické sítě.

Případné chybné zapojení bude mít za následek zánik záruky.

- Tento přístroj je určen výhradně pro domácí použití uvnitř bytu a v nadmořské výšce do 2000m.
- Záruku nelze uplatnit v případě komerčního nebo nevhodného použití nebo při nedodržení návodu.
- Přístroj vždy odpojte od napájení, pokud je ponechán bez dozoru a před montáží/demontáží nebo čištěním.
- V případě nevhodného používání přístroje hrozí riziko zranění.
- Pokud přístroj nefunguje správně nebo je poškozený, nepoužívejte ho. V takovém případě se obraťte na smluvní servisní středisko (viz seznam v servisní knížce).
- Běžnou údržbu a čištění provádí zákazník, jakýkoliv jiný zásah musí provádět smluvní servisní středisko.
- Přístroj nikdy nepoužívejte pro míchání nebo mixování jiných látek než přísad do pokrmů.
- Přístroj nikdy nepoužívejte na prázdno.
- Nepoužívejte misy jako nádoby (k mražení, vaření nebo ke sterilizaci).
- Se zapnutým přístrojem prudce nemanipulujte.
- Při mixování teplých pokrmů odstavte nádobu na vaření od zdroje tepla.
- Je-li na nádobě označena ryska, nikdy neplňte nádobu nad stanovené maximum, aby mixovaný pokrm nevystřikoval.
- Nikdy se nedotýkejte rotujících dílů (nožů…).
- Lamely nože mixovacího nástavce či nástavce na majonézu (podle typu) a sekáčků (podle typu) jsou velmi ostré: manipulujte s nimi velmi opatrně, abyste se nezranili při vylévání obsahu misy, během montáže/demontáže lamel na misu, při montáži/demontáži mixovacího nástavce či nástavce na majonézu (podle typu) a během čištění.
- Neponořujte přístroj, přívodní kabel ani zástrčku do vody ani do žádné jiné kapaliny.
- Napájecí šňůru nenechávejte viset v dosahu dětí.
- Napájecí šňůra nikdy nesmí být v blízkosti nebo v kontaktu se zahřátými částmi přístroje, v blízkosti zdroje tepla nebo na ostré hraně.
- Dbejte na to, aby se při provozu přístroje nedostala napájecí šňůra do kontaktu s pohyblivými částmi (lamelami).
- Přístroj neodpojujte ze zlé tahaním za šňůru.
- Dávejte pozor, aby se vám nad přístroj nebo jeho příslušenství v provozu nikdy nedostaly dlouhé vlasy, šála, kravata atd.
- Je-li napájecí šňůra nebo zástrčka poškozena, přístroj nepoužívejte. Abyste vyloučili jakékoli nebezpečí, nechávejte přístroj opravit pouze v autorizovaném servisním středisku (viz seznam v servisní knížce).
- V zájmu vlastního bezpečí používejte pouze příslušenství a náhradní díly, které jsou určené pro váš přístroj.
- Dávejte pozor, naléváte-li do kuchyňského robotu nebo do mixéru horkou tekutinu, neboť může dojít k jejímu vystřiknutí ze spotřebiče v důsledku náhlého přivedení k varu.
- Do pohárku nebo do misek (podle typu) nikdy nenalévejte vroucí tekutiny (o teplotě vyšší než 80°C/176°F).
- Tento přístroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí), se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo osoby bez patřičných zkušeností nebo znalostí, nejsou-li pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost či dozor nebo pokud je tato osoba předem neupozila o používání přístroje.
- Dohlédněte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají.
- Nenechávejte děti používat přístroj bez dozoru.
- Tento přístroj je určen pouze k domácímu použití. Tento přístroj není určen pro domácí a obdobná použití (použití, na které se nevztahuje záruka), např.
  - v kuchyňských koutech v obchodech, kancelářích a dalších zařízeních obchodního charakteru,
  - na farmách,
  - klienty v hotelech, motelech a dalších zařízeních obdobného charakteru,
  - v zařízeních typu penzionů.
- Pokud se vám přístroj při práci „zasekne", zastavte jej, vypojte ze sítě a přesvědčte se, zda použité příslušenství není ucpané. Pokud ano, odstraňte kusy potravin, které blokují lamely, přerušte dávejte pozor, abyste se nepořezali.
- **Váš přístroj je vybaven pojistkou proti přehřátí (podle typu). V případě přehřátí se přístroj vypne. Nechte přístroj přibližně 20 minut vychladnout a poté pokračujte.**
- Než přistoupíte k výměně příslušenství nebo k nasazování částí přístroje, které jsou během provozu v pohybu, vypněte přístroj a odpojte jej z napájení.
- Seřízení rychlosti a doby provozu každého kusu příslušenství jsou popsány v návodu k použití.
- Základní i pravidelné čištění součástí, které přicházejí do styku s potravinami, a čištění a údržba přístroje jsou popsány v návodu k použití.

POUZE PRO EVROPSKÉ TRHY

- Se všemi příslušenstvími kromě šlehače: tento přístroj nesmějí používat děti. Přístroj a jeho přívodní kabel uchovávejte mimo dosah dětí.
- Děti nesmějí přístroj používat jako hračku.
- Osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo osoby bez dostatečných zkušeností nebo znalostí smí přístroj používat, jen jsou-li pod dohledem, nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a dobře pochopily potenciální rizika.
- Šlehač (podle typu) smí používat děti od 8 let pod podmínkou, že jsou pod dozorem nebo že byly poučeny o bezpečném používání přístroje a jsou jim známa případná rizika. Čištění a údržbu provádějící uživatelem smí provádět jen děti od 8 let nebo děti pod dohledem dospělého. Přístroj a jeho napájecí kabel udržujte mimo dosah dětí do 8 let.

Zapojme se do ochrany životního prostředí!

① Váš přístroj obsahuje četné zkoumatelné nebo recyklovatelné materiály.

⇨ Odevzdejte jej, prosím, na sběrném místě k recyklaci.

HU **BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

- **A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Az útmutatót őrizze meg. A használati útmutatóban előírtaktól eltérő használat esetében a gyártót semmilyen felelősség sem terheli.**
- Ellenőrizze, hogy a készülékén jelzett hálózati feszültség megfelel-e az Ön otthoni elektromos hálózatának.

Bármilyen csatlakoztatási hiba érvényteleníti a garanciát.

- A készülék kizárólag otthoni, beltéri és 2000 m-nél alacsonyabb magasságban történő használatra alkalmas.
- A garancia nem terjed ki a kereskedelmi célú, illetve nem rendeltetészerű használat, valamint az előírások be nem tartása esetére.
- Mindig húzza ki a készüléket a hálózatból, ha elhagyvet nélkül hagyja, illetve minden összeszerelés/szétszerelés vagy tisztítás előtt.
- Vegye figyelembe, hogy a készülék helytelen használata sérülésveszéllyel jár.
- Ne használja a készüléket abban az esetben, ha az nem megfelelően működik vagy sérült. Ez esetben forduljon hivatalos márkaszervizhez (a szervizlistát lásd a szervizkönyvben).
- A készülék tisztítását és azokosokra karbantartásán kívüli egyéb beavatkozásokat minden esetben vegyétesse hivatalos márkaszervizzel.
- A készüléket mindig kizárólag élelmiszerek keverésére vagy turmixolására használja.
- Soha ne használja a készüléket üresen.
- Ne használja az edényt tárolóedényként (lefagyasztáshoz, főzéshez, sterilizáláshoz).
- Használat közben ne mozgassa erőteljesen a készüléket.
- A meleg készítmények összeturmixolása előtt vegye le a főzőedényt a hőforrásról.
- A túlfolyás elkerülése érdekében az edényt mindig csak a jelzett maximális szintig töltse meg.
- Soha ne nyúljon a mozgó alkatrészekhez (kések...).
- A habverő, a majonézkeverő (modelltől függően) és a daráló (modelltől függően) legyen kizárólag elegek a készülék elkerülése érdekében óvatosan kezelje őket az edény kiürítése, a késeknek az edényre történő felhelyezése/az edényről történő levétele, a mixerláb vagy a majonézkeverő (modelltől függően) összeszerelése/szétszerelése, valamint a készülék tisztítása közben.
- Ne merítse a készüléket, a tápkábelt vagy a csatlakozó aljzatot vízbe vagy más folyadékba.
- Ne hagyja a tápkábelt a gyermekek keze ügyében lógni.
- A tápkábelt tartsa távol a készülék forrósodó részeitől, illetve az azokkal való érintkezéstől, a hőforrásoktól vagy éles sarkoktól.
- A készülék működése közben a tápkábel ne érintkezzen a mozgó alkatrészekkel (kések).
- Soha ne használja a készülék csatlakozódugóját a tápkábelnél fogva.
- Soha ne hagyja, hogy hosszú haja, sála, nyakkendője stb. a működő készülék vagy tartozékai fölé belógjon.
- Ne használja a készüléket, ha a tápkábel vagy a csatlakozó aljzat sérült. A veszélyek elkerülése érdekében a sérült tartozékokat kizárólag hivatalos márkaszervizben cseréttesse ki (a szervizlistát lásd a szervizkönyvben).
- Saját biztonsága érdekében kizárólag a készülékhez megfelelő tartozékokat és alkatrészeket használjon.
- Legyen óvatos, ha forró folyadékkerül a preparátoregységbe vagy a keverőbe, mert a hirtelen felforrás következtében a folyadék kifuthat a készülékből.
- Ne öntse a forró (80°C/176°F-nál melegebb) folyadékot a pohárba vagy a tálba (modelltől függően).
- A készülékek csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességgel rendelkező (gyermekeket is beleértve), vagy kellő tapasztalatok illetve ismeretek hiján lévő személyek csak akkor használhatják, ha a biztonságukért felelős személy a tevékenységet felügyeli, illetve előzetes oktatásban részesítette őket a készülék használatára vonatkozóan.
- Gondoskodjon a gyermekek felügyeletéről, és ne engedje játszani őket a készülékkel.
- Ne engedje, hogy a gyermekek felügyelet nélkül használják a készüléket.
- A készülék csak háztartási használatra alkalmas. A készülék nem alkalmas (a garancia nem terjed ki) például a következő háztartási jellegű vagy annak megfelelő környezetekben történő használatra:
  - boltok, irodák és egyéb munkahelyszerű környezetek konyhái;
  - tanyasi vendéglátás;
  - szállodák, motelek és szálláshely jellegű egyéb környezetek ügyfelei általi használat;
  - vendégszoba típusú szálláshelyeken történő használat.
- Ha a készülék élelkészítés közben „megakad", akkor kapcsolja ki, húzza ki az elektromos csatlakozó aljzatból, és ellenőrizze, hogy a használatban lévő tartozék nincs-e elakadva. Ha elakadt, akkor távolítsa el a dugulást okozó élelmiszert, és közben legyen óvatos a késekkel.
- **A készülék túlmelegedés elleni védelemmel van ellátva (modelltől függően). Túlmelegedéskor a készülék leáll. Hagyja a készüléket 20 percig hűlni, majd használja tovább.**
- Tartozékcsere, vagy a működés közben mozgó alkatrészek megközelítése előtt állítsa le a készüléket és húzza ki az elektromos csatlakozó aljzatból.
- Az egyes tartozékok sebességének szabályozása és működtetési ideje tekintetében lásd a használati útmutatót.
- Az összeszerelést és a tartozékoknak a készülékre történő felhelyezését a használati útmutató ismerteti.
- Az élelmiszerrel érintkező részegységek első és rendszeres tisztítását, valamint a készülék tisztítását és karbantartását a használati útmutató ismerteti.

KIZÁRÓLAG EURÓPAI PIACOK

- A habverő kivételével minden tartozékkal: a készüléket gyermekek nem használhatják. A készüléket és annak elkötrönös tápvezetékét úgy tárolja, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá.
- A készülék nem használható gyermekjátékként.
- A készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű vagy kellő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyelet alatt állnak, valamint ha őket a készülék biztonságos használatára betanították, és megértették a használatával járó veszélyeket.
- A habverőt (modelltől függően) 8 évnél fiatalabb gyermekek is használhatják, amennyiben felügyelet alatt állnak, valamint ha őket a készülék biztonságos használatára betanították, és megértették a használatával járó veszélyeket. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek csak 8 éves kor felett, és felnőtt felügyelete mellett végezhetik. A készülék és annak vezetéke 8 évnél fiatalabb gyermekek kezébe nem kerülhet.

Vegyünk részt a környezet védelmében!

① Ez a készülék számos visszanyerhető vagy újrahasznosítható anyagot tartalmaz.

⇨ A megfelelő kezelés érdekében adja le valamelyik kijelölt gyűjtőhelyen..

RO **INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ**

- **Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de a folosi aparatul pentru prima dată și păstrați-le: o utilizare neconformă cu instrucțiunile de utilizare exonerează producătorul de orice responsabilitate.**
- Verificați dacă tensiunea de alimentare a aparatului corespunde cu tensiunea instalației electrice a dumneavoastră.

Orice eroare de conectare la sursa de alimentare anulează garanția.

- Aparatul este destinat doar pentru uz casnic în interiorul locuinței și la o altitudine mai mică de 2 000 m.
- Garanția nu se va aplica în cazul unei utilizări comerciale, necorespunzătoare sau în cazul nerespectării instrucțiunilor de utilizare.
- Deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare dacă este lăsat nesupravegheat și înainte de montare, demontare sau curățare.
- Atenție! Există risc de rănire în cazul unei utilizări necorespunzătoare a aparatului.
- Nu utilizați aparatul dacă acesta nu funcționează corect sau dacă a fost deteriorat. În acest caz, adresați-vă unui centru de service autorizat (a se vedea lista din carnetul de service).
- Orice intervenție, cu excepția curățării și a întreținerii obișnuite de către client, trebuie efectuată de către un centru de service autorizat.
- Nu utilizați niciodată acest aparat pentru a amesteca sau a mixa alte ingrediente în afară de cele aliment are.
- Nu utilizați niciodată acest aparat fără ingrediente.
- Nu utilizați bolurile ca recipiente (pentru congelare, gătit, sterilizare).
- Nu mișcați aparatul pe parcursul funcționării sale.
- Îndepărtați vasul de gătit de pe sursa de căldură înainte de a mixa preparatele.
- Nu depășiți nivelul maxim al bolului.
- Nu atingeți niciodată componentele în mișcare (cuțite…).
- Lamele cuțitului piciorului pasator, ale accesoriului pentru maionează (în funcție de model) și ale tocătoarelor (în funcție de model) sunt foarte ascuțite: manevrați-le cu atenție pentru a nu vă răni în timpul golirii bolului, al montării/demontării lamelor de pe bol, în timpul montării/demontării piciorului pasator sau a accesoriului pentru maioneză (în funcție de model) și în timpul curățării.
- Nu introduceți aparatul, cablul de alimentare sau ștecherul în apă sau în orice alt lichid.
- Nu lăsați cablul de alimentare la îndemâna copiilor.
- Cablul de alimentare nu trebuie să se afle niciodată în apropierea părților încălzite ale aparatului sau în contact cu acestea, în apropierea unei surse de căldură sau pe o muchie ascuțită.
- Nu apropiați cablul de alimentare de părțile mobile (lame) în timpul funcționării aparatului.
- Nu deconectați niciodată aparatul de la priză trăgând de cablul de alimentare.
- Nu lăsați părul lung, eșarfele, cravatele etc. să atârne deasupra bolului sau deasupra accesoriilor în timpul funcționării aparatului.
- În cazul în care cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat, nu utilizați aparatul. Pentru a evita orice pericol, aceste piese trebuie să fie înlocuite în mod obligatoriu la un centru de service autorizat (consultați lista din carnetul de service).
- Pentru siguranța dumneavoastră, utilizați doar accesorii și piese de schimb adaptate aparatului dumneavoastră.
- Aveți grijă în cazul în care turnați lichid cald în bolul de amestecare, deoarece acesta poate da pe dinafară din cauza unei ințări bruște.
- Nu turnați lichid fierbinte (cu o temperatură mai mare de 80 °C/176 °F) în pahar sau în boluri (în funcție de model).
- Acest aparat nu a fost conceput pentru a fi utilizat de către persoane (inclusiv copii) care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane care sunt lipsite de experiență sau nu posedă cunoștințele necesare, cu excepția cazului în care acestea au putut beneficia de supraveghere sau de instrucțiuni prealabile referitoare la utilizarea aparatului din partea unei persoane care răspunde de siguranța lor.
- Se recomandă supravegherea copiilor pentru a fi siguri că nu se joacă cu aparatul.
- Nu lăsați copiii să utilizeze aparatul fără a fi supravegheați.
- Aparatul dvs. este destinat numai pentru uz casnic. Acest aparat nu este conceput pentru a fi utilizat în medii profesionale sau similare (utilizare neacoperită de garanție) precum:
  - zone de activitățăi culinare în magazine, birouri și alte medii de lucru;
  - în fermier,
  - de către clienții hotelurilor, al moteluriler sau ale altor medii cu caracter rezidențial;
  - în medii de tip dempensiune.
- Dacă aparatul „se blochează" în timpul pregătirii unui preparat, opriți aparatul, deconectați-l de la sursa de alimentare și asigurați-vă ca accesoriul utilizat să nu fie blocat de aliment. În acest caz, îndepărtați alimentele care blochează aparatul fiind atenți la cuțite.
- **Aparatul este echipat cu un releu de siguranță împotriva supraîncălzirii (în funcție de model). În cazul unei supraîncălziri, aparatul se va opri. Lăsați aparatul să se răcească aproximativ 20 de minute, apoi repuneți-l în funcțiune.**
- Opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare înainte de a schimba accesoriile sau de a atinge părțile mobile în timpul funcționării.
- Consultați instrucțiunile de utilizare pentru reglarea vitezelor și pentru timpul de funcționare în cazul fiecărui accesoriu.
- Consultați instrucțiunile de utilizare pentru asamblarea și montarea accesoriilor pe aparat.
- Consultați instrucțiunile de utilizare pentru curățarea inițială și regulată a componentelor care vin în contact cu alimentele și pentru curățarea și întreținerea aparatului.

DOAR PENTRU PIEȚELE EUROPENE

- Aparatul care vine împreună cu toate accesoriile, cu excepția telului metalic: acest aparat nu trebuie utilizat de către copii. Depozitați aparatul și cablul aferent într-un loc ferit de accesul copiilor.
- Copiii nu trebuie să utilizeze aparatul pe post de jucărie.
- Acest aparat poate fi utilizat de persoane care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau a căror experiență sau ale căror cunoștințe nu sunt suficiente, cu condiția ca acestea să beneficieze de supraveghere sau să fi primit instrucțiuni în ceea ce privește utilizarea aparatului în deplină siguranță și cu înțelegerea corectă a tuturor pericolelor posibile.
- Telul metalic (în funcție de model) poate fi utilizat de copii în vârstă de cel puțin 8 ani, cu condiția ca aceștia să beneficieze de supraveghere sau să fi primit instrucțiuni în ceea ce privește utilizarea aparatului în deplină siguranță și cu înțelegerea corectă a tuturor pericolelor la care se expun. Curățarea și întreținerea efectuate de utilizator nu trebuie realizate de copii, cu excepția cazului în care aceștia au vârsta de cel puțin 8 ani și se află sub supravegherea unui adult. Nu depozitați aparatul și cablul acestuia într-un loc aflat la îndemâna copiilor cu vârsta mai mică de 8 ani.

Să contribuim la protecția mediului!

① Aparatul dumneavoastră conține numeroase materiale refolosibile sau reciclabile.

⇨ Vă rugăm să îl duceți la un punct de colectare a deșeurilor pentru a fi eliminat corespunzător.

SK **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

- **Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na použitie a odložte si ho. Použitie v rozpore s návodom na použitie zbavuje výrobcu akejkoľvek zodpovednosti.**
- Skontrolujte, či napájacie napätie zariadenia skutočne zodpovedá napätiu vašej elektrickej siete.

Akékoľvek chybné zapojenie prístroja ruší záruku.

- Váš prístroj je určený iba na domáce použitie v interiéri domu a v nadmorskej výške do 2 000 m.
- Záruka sa nevzťahuje na prípady komerčného, nevhodného použitia alebo použitia v rozpore s pokynmi.
- Vždy, keď prístroj nie je pod dohľadom, pred jeho montážou, demontážou alebo čistením odpojte napájací kábel.
- Pozor. V prípade nesprávneho používania prístroja môže dôjsť k poraneniu.
- Prístroj nepoužívajte, ak nefunguje správne alebo bol poškodený. V takých prípadoch sa obráťte na autorizované servisné stredisko (viď zoznam v servisnej knižke).
- Každý iný zásah, ako je čistenie a bežná údržba, ktorú pravidelne vykonáva zákazník, musí vykonať autorizované servisné stredisko.
- Tento prístroj nikdy nepoužívajte na miešanie iných ako potravinárskych výrobkov.
- Nikdy ho nepoužívajte na prázdno bez prísad.
- Pracovné nádoby nepoužívajte ako nádoby (na mrazenie, varenie, sterilizáciu).
- Prístrojom netraste silno počas prevádzky.
- Pri mixovaní teplých pokrmov odstavte nádobu na varenie z tepelného zdroja.
- Neprekračujte maximálnu uvedenú kapacitu misy, aby ste zabránili pretečeniu.
- Nikdy sa nedotýkajte pohybujúcich sa častí (nože…).
- Čepele nožov pomerného mixéra, mixéra na prípravu majonézy (v závislosti od modelu) a mlynčeka (v závislosti od modelu) su veľmi ostré: manipulujte s nimi opatrne, aby nedošlo k zraneniu počas vyprázdňovania misy, montáže alebo demontáže čepeli misy, počas montáže alebo demontáže mixéra alebo mixéra na majonézu (v závislosti od modelu) a pri čistení.
- Zariadenie, napájací kábel ani zástrčku neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny.
- Napájací kábel nenechávajte v dosahu detí.
- Napájací kábel sa nikdy nesmie nachádzať v blízkosti alebo v kontakte s horúcimi časťami prístroja, v blízkosti zdroja tepla ani na ostrej hrane.
- Zabráňte kontaktu napájacieho kábla s pohybujúcimi sa dielmi (čepelami) počas prevádzky.
- Prístroj neodpájajte z elektrickej siete ťahaním za kábel.
- Dávajte pozor, aby sa vám nad prístroj alebo jeho príslušenstvo v prevádzke nikdy nedostali dlhé vlasy, šál, kravata atď.
- V prípade, že je poškodený napájací kábel alebo zástrčka, zariadenie nepoužívajte. Nechajte ich vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku (pozri zoznam v servisnej knižke), aby ste predišli akémukoľvek riziku.
- Pre svoju bezpečnosť používajte iba príslušenstvo a odnímateľné diely, ktoré sú určené pre váš prístroj.
- Dávajte pozor, ak nalievate do kuchynského robota alebo do mixéra horúcu tekutinu, pretože môže dôjsť k jej vystreknutiu zo spotrebiča v dôsledku náhleho privedenia k varu. Do pohára alebo misy (v závislosti od modelu) nenalievajte vriacu kvapalinu (s teplotou vyššou ako 80 °C/176 °F).
- Prístroj nie je určený na používanie osobami so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami (vrátane detí) ani osobami s nedostatkom vedomostí alebo skúseností, ak na tieto osoby nedozerá osoba zodpovedná za ich bezpečie alebo ak im táto osoba vopred neoznámi pokyny týkajúce sa použitia tohto výrobku.
- Dohliadnite na to, aby sa deti nehrali s prístrojom.
- Nedovoľte deťom používať prístroj bez dozoru.
- Tento výrobok je určený len na použitie v domácnosti. Tento spotrebič nie je určený na používanie v domácnosti a podobné aplikácie (na toto použitie sa nevzťahuje záruka), ako napríklad:
  - v kuchynských kútoch v obchodoch, kancelárách alebo v iných pracovných prostrediach;
  - na farmách;
  - nesmú ho používať klienti hotelov, motelov a iných priestorov, ktoré majú ubytovací charakter,
  - v prostrediach typu hotelových izieb.
- Ak sa váš prístroj počas prípravy zablokuje, vypnite

- Niekada negalima priliesti maitinimo laido prie judančių dalių (ašmenų) prietaisui veikiant.
- Niekada neatjunkite prietaiso traukdami už laido.
- Ilgi plaukai, šalikai, kaklaraiščiai ir pan. neturi laisvai kaboti virš prietaiso ir jo priedų įjemis veikiant.
- Jei maitinimo laidas arba kištukas yra pažeisti, nebenaudokite prietaiso. Siekiant išvengti pavojaus, būtina juos pakeisti patvirtintose remonto dirbtuvėse (žr. sąrašą aptarnavimo knygelėje).
- Savo pačių saugumui naudokite tik priedus ir atsargines dalis, pritaikytas šiam prietaisui.
- Jei į valgio ruošimo įtaisą ar maišytuvą įpilamas karštas skystis, būkite atsargūs, nes staigiai užviręs jis gali ištryškti.
- Nepilkite verdančio skysčio (aukštesnės nei 80 °C / 176 °F temperatūros) į dubenį ar indus (atsižvelgiant į modelį).
- Asmenys (taip pat ir vaikai), kurių fizinės, jutiminės arba protinės galimybės ribotos, bei nepatyrę ar nesąmoningi asmenys negali naudotis šiuo prietaisu, jei jų neprižiūri asmuo, atsakingas už šių asmenų saugumą, ar jie iš anksto nėra gavę instrukcijų dėl prietaiso naudojimo.
- Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Neleiskite vaikams naudoti prietaiso be priežiūros.
- Jūsų apsaugos sumetimais naudoti tik buitinį (namuose). Šis prietaisas neskirtas naudoti buitinje ir panašiose srityse (toku atveju netaikoma garantija), pvz.:
  - – patalpose, kuriose dirba darbuotojai;
  - – fermose,
  - – viešbučiuose, moteliuose ir kitose gyvenamosios paskirties patalpose (jų klientams),
  - – svečių namų tipo aplinkose.
- Jei prietaisas „užsiblokuoja" nuošaint valgį, išjunkite jį. atjunkite jo maitinimą ir patikrinkite, ar naudojama papildoma įranga nėra užstrigusi. Jei yra užstrigusi, pasalinkite blokuojamas dalis atidžiai stebėdami, kur yra peiliai.
- **Jūsu prietaise yra nuo perkaitimo apsaugantis įtaisas(atsižvelgiant į modelį). Perkaitęs prietaisas išsijungs. Palikite prietaisą atvėsti 20 minučių ir vėl jį įjunkite.**
- Prieš keisdami priedus arba liesdami veikimo metu judančias dalis, išjunkite prietaisą ir atjunkite maitinimą.
- Žr. kiekvieno papildomo įrenginio naudojimo instrukciją, jei norite nustatyti greitį ir veikimo laiką.
- Žr. naudojimo instrukciją, jei įmontuoti ir išmontuoti prietaiso papildomą įranga.
- Žr. instrukciją, kaip pirmą kartą ir reguliariai valyti su maistu besiliečiančias dalis, taip pat, kaip valyti ir prižiūrėti prietaisą.

TIK EUROPOS RINKOMS

- Šio prietaiso su visais jo papildomais įtaisais (išskyrus plakiklį) negali naudoti vaikai. Prietaisą ir jo laidą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Vaikai negali žaisti su prietaisu.
- Šį prietaisą gali naudoti asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai sumažėję, arba asmenys, kurių patirtis ar žinios nėra pakankamos, jei juos prižiūri kitas asmuo arba jie išmokyti saugiai naudotis prietaisu ir puikiai supranta galimus pavojus.
- Papildomą plakiklį (atsižvelgiant į modelį) gali naudoti 8 metų ir vyresnio amžiaus vaikai, jei juos prižiūri kitas asmuo arba jie buvo išmokyti saugiai naudotis prietaisu ir puikiai supranta galimus pavojus. Vaikams, kuriems yra mažiau nei 8 metai ir kurių neprižiūri suaugęs asmuo, draudžiama valyti prietaisą ir atlikti jo techninę priežiūrą. Laikykite prietaisą ir jo laidą vaikams iki 8 metų amžiaus nepasiekiamoje vietoje.

Saugokime aplinką!
① Šame prietaise yra įvairių vertingų arba tinkamų perdirbti medžiagų.
⇨ Pristatykite jį į surinkimo punktą perdirbti.

PL ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

- **Przed pierwszym użyciem zakupionego urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją: obsługa niezgodna z zaleceniami instrukcji zwalnia producenta z wszelkiej odpowiedzialności.**
- Sprawdzić, czy napięcie zasilania podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem domowej sieci elektrycznej.

Nieprawidłowe podłączenie do sieci powoduje utratę gwarancji.

- Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, może być używane tylko wewnątrz pomieszczeń, na wysokości poniżej 2000 m n.p.m.
- Gwarancja traci ważność w przypadku stosowania urządzenia do celów przemysłowych lub niezgodnie z jego przeznaczeniem, a także w przypadku nieprzestrzegania zaleceń opisanych w instrukcji.
- Należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania zawsze wtedy, gdy jest pozostawiane bez nadzoru, a także przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Nieprawidłowe użytkowanie urządzenia może spowodować uszkodzenie ciała.
- Nie używać urządzenia, jeżeli nie działa ono prawidłowo lub zostało uszkodzone. W takim przypadku należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym (lista punktów znajduje się w książce gwarancyjnej).
- Poza wykonywaniem czynności konserwacją wszelkie inne prace przy urządzeniu mogą być wykonywane tylko przez autoryzowany punkt serwisowy.
- Nigdy nie używać urządzenia do mieszania lub miksowania produktów innych niż spożywcze.
- Nigdy nie używać urządzenia bez składników w środku.
- Nie używać pojemników do celów zamrażania, pieczenia lub sterylizacji.
- Nie potrzeba gwałtownie urządzeniem w trakcie jego używania.
- Przed przystąpieniem do miksowania cięższych produktów należy zdjąć garnek z elementu grzejnego.
- W celu uniknięcia rozprzyskiwania należy dopilnować, by nie przekroczyć wskazanego maksymalnego poziomu składników w pojemniku.
- W zadnym przypadku nie dotykać elementów ruchomych (noży, itp.).
- Ostrza noży w naszadce miksującej lub w nasadce przeznaczonej do przygotowywania majonezu (w zależności od modelu), a także ostrza rozdrabniacza (w zależności od modelu) są bardzo ostre. Należy postępować się nimi ze szczególną ostrożnością, aby nie zranić się w trakcie opróżniania pojemnika, montażu/demontażu ostrzy w pojemniku, montażu/demontażu nasadki miksującej (w zależności od modelu) lub w trakcie czyszczenia urządzenia.
- Nie wkładać urządzenia, przewodu zasilania lub wtyczki do wody lub innych płynów.
- Przewód zasilania umieszczać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Przewód zasilania nie może znajdować się w pobliżu nagrzewających się elementów urządzenia, źródeł ciepła, ostrych krawędzi lub też stykać się z nimi.
- W trakcie pracy urządzenia nie zbliżać przewodu zasilania do elementów ruchomych (ostrzy).
- Nie odłączać urządzenia, ciągnąc za przewód.
- Uważać, aby nad pracującym urządzeniem lub jego akcesoriami nie zwisały długie włosy, szaliki, krawaty, itp.
- Jeśli przewód zasilania lub wtyczka uległy uszkodzeniu, należy zaprzestać korzystania z urządzenia. W celu uniknięcia niebezpieczeństwa konieczne zlecać dokonywanie wymian przez autoryzowany punkt serwisowy (lista znajduje się w książce gwarancyjnej).
- W celach bezpieczeństwa używać jedynie akcesoriów i części zamiennych przystosowanych do urządzenia.
- Należy zachować ostrożność w trakcie przelewania gorącego płynu do naczynia lub do blendera, ponieważ płyn może gwałtownie wytrysnąć z urządzenia po nagłym zagotowaniu.
- Nie wlewać gotującego się płynu (o temperaturze powyżej 80°C/176°F) do kubka lub pojemnika (w zależności od modelu).
- Urządzenie nie powinno być użytkowane przez osoby (w tym dzieci) o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, jak również przez osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, z wyjątkiem przypadków, kiedy znajdują się one pod opieką osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub uzyskały od niej instrukcje dotyczące obsługi urządzenia.
- Należy dopilnować, aby urządzeniem nie bawiły się dzieci.
- Nie zezwalać dzieciom na używanie urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Jeżeli urządzenie będzie stosowane w miejscach do tego nieprzeznaczonych, nie będzie objęte gwarancją. Miejsca te to:
  - kuchnie w sklepach, biurach i innych pomieszczeniach w miejscu pracy;
  - gospodarstwa rolne/agroturystyczne;
  - hotele, motele i inne ośrodki o charakterze usługowym;
  - pomieszczenia typu pokoje gościnne.
- Jeżeli urządzenie „blokuje się" w trakcie przygotowywania potrawy, należy je zatrzymać, odłączyć zasilanie i sprawdzić, czy coś nie utrudnia pracy danego urządzenia. W takim przypadku należy usunąć składniki, które blokują działanie urządzenia, zwracając dużą uwagę na noże.
- **Urządzenie jest wyposażone w system zabezpieczający przed przegrzewaniem (w zależności od modelu). W razie przegrzania urządzenie wyłączy się. Przed ponownym użyciem należy pozostawić urządzenie do ostudzenia na około 20 minut.**
- Przed wymianą akcesoriów czy kontaktem z ruchomymi elementami urządzenia należy zatrzymać urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania.
- W celu ustawienia prędkości oraz czasu działania wskazanych dla każdego z akcesoriów urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi.
- W celu złożenia urządzenia i montażu jego poszczególnych elementów należy zapoznać się z instrukcją obsługi.
- Przed pierwszym lub regularnym myciem elementów mających kontakt z żywnością,

a także całego urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi.

INFORMACJE DOTYCZĄCE WYŁĄCZNIE RYNKÓW EUROPEJSKICH

- Należy dopilnować, aby wszystkie akcesoria urządzenia z wyjątkiem trzepaczki nie były używane przez dzieci. Chronić urządzenie oraz przewód zasilania przed dostępem dzieci.
- Dzieci nie powinny traktować tego urządzenia jako zabawki.
- Urządzenie może być używane przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy oraz przez osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej pod warunkiem, że są one nadzorowane lub otrzymały wcześniej odpowiednie wskazówki dotyczące bezpiecznej obsługi urządzenia i są świadome ewentualnych zagrożeń.
- Trzepaczka (w zależności od modelu) może być używana przez dzieci w wieku minimum 8 lat pod warunkiem, że są one nadzorowane lub otrzymały wcześniej odpowiednie wskazówki dotyczące bezpiecznej obsługi urządzenia i są świadome ewentualnych zagrożeń. Mycie i obsługa urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one minimum 8 lat i są pod nadzorem osoby dorosłej. Chronić urządzenie oraz przewód zasilania przed dostępem dzieci w wieku poniżej 8 lat.

Pomóżmy chronić środowisko!
① Wiele materiałów użytych w urządzeniu nadaje się do powtórnego wykorzystania lub recyklingu.
⇨ Należy oddać je do punktu zbiórki odpadów w celu przetworzenia.

EN SAFETY INSTRUCTIONS

Before using your appliance for the first time, carefully read these instructions for use and retain them for future reference: the manufacturer shall not accept liability in the event of any use that does not comply with the instructions.

- Make sure that the voltage that your appliance uses matches that of your electrical supply system.

Any error in connection will negate the guarantee.

- This product has been designed for indoor and domestic use only, and at an altitude below 2000m. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.
- Always disconnect the appliance from the mains power supply when it is unattended and before assembling, dismantling or cleaning it.
- Remember: you may injure yourself if you use the appliance incorrectly.
- Do not use the appliance if it is not working properly or if it has been damaged. In this case, contact an authorised service centre (see the list in the service booklet).
- All maintenance other than cleaning and everyday upkeep by the customer must be performed by an authorised service centre.
- Do not use this appliance to blend or mix non-food items. Never run empty.
- Do not use the jug or bowls as containers for freezing, cooking or sterilization.
- Do not shake your appliance harshly during use.
- Before mixing hot preparations, remove the container from the heat source.
- In order to prevent overflow, do not fill the bowl or jug over the maximum level (if indicated).
- Do not touch any moving parts (blades, etc.).
- Blades are very sharp: to prevent injuries, handle them with care when emptying the bowls (according to model), cleaning, assembling and dismantling the mixer foot, the maynonaise foot (according to model), and the choppers (according to model).
- Do not immerse the appliance, power cord or plug in any liquid.
- Do not leave the power cord hanging within reach of children.
- Do not leave the power cord close to or in contact with the hot parts of the appliance, near a source of heat or a sharp angle.
- Maintain moving parts (blades) away from the cord during use.
- Never pull the power cord to disconnect the appliance.
- Do not allow long hair, scarves, ties etc. to hang over the appliance or attachment when either is in use.
- Do not use the appliance if the power cord or plug have been damaged. To avoid all danger, have them replaced by an authorised service centre (see the list in the service booklet).
- For your safety, only use spare parts and accessories that are approved for your appliance.
- Be careful if hot liquid is poured into the blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
- Do not pour boiling liquids (over 80°C/176°F) in the bowl or jug (according to model).
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not allow children to use the appliance without surveillance.
- Your appliance is designed for domestic use only. It is not intended to be used in the following applications, and the guarantee will not apply for:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.
- If your appliance "jams" during processing, switch it off and check that the accessory used is not overloaded with ingredients. Carefully remove the ingredients obstructing the blades.
- **Your appliance is equipped with a device to protect against overheating (according to model). If your appliance overheats, it will switch itself off. Leave it to cool down for about 20 minutes then start using it again.**
- Switch off the appliance and unplug it from the electrical power supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Refer to the instructions to obtain the operating time and speed settings for your appliance.
- Refer to the instructions for correct fitting and assembly of your accessories.
- Refer to the instructions for initial and regular cleaning of surfaces in contact with foodstuff, and for cleaning and maintenance of your appliance.

EUROPEAN MARKETS ONLY

- With all accessories except the whisk: this appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Children shall not play with the appliance.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or whose experience or knowledge is not sufficient, provided they are supervised or have received instruction to use the device safely and understand the dangers.
- The multiwire whisk (according to model) can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

Environment protection first !
① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
⇨ Leave it at a local civic waste collection point.

NL VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- **Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig voor u uw apparaat de eerste keer gebruikt: bij niet-naleving van de gebruiksaanwijzing kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld.**
- Controleer of de netspanning van uw apparaat overeenkomt met de netspanning van het elektriciteitsnet.

Een verkeerde aansluiting maakt de garantie ongeldig.

- Uw apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik binnenshuis en op een hoogte van minder dan 2000 m.
- De garantie is niet van toepassing bij verkeerd of commercieel gebruik van het apparaat, of wanneer de instructies niet worden nageleefd.
- Trek altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer u het onbeheerd achterlaat en voordat u het monteert, demonteert of reinigt.
- Let op: oneigenlijk gebruik van het apparaat leidt tot risico op verwondingen.
- Maak geen gebruik van het apparaat als het niet goed functioneert of als het beschadigd is. Neem in dit geval contact op met een erkende servicedienst (zie de lijst in het serviceboekje).
- Met uitzondering van de gebruikelijke reinigings- en onderhoudswerkzaamheden die de klant zelf kan uitvoeren, dienen alle werkzaamheden door een erkende servicedienst te worden uitgevoerd.
- Gebruik dit apparaat nooit om andere bestanddelen als voedingsingrediënten te mengen of te mixen. Gebruik dit apparaat nooit zonder ingrediënten.
- Gebruik geen kommen als recipiënt (diepvries, bereiding, sterilisatie).
- Schud niet hard met het apparaat als het in werking is.
- Verwijder de kookpot van de warmtebron voor het mixen van warme bereidingen.
- Zorg ervoor dat het maximumniveau niet wordt overschreden om te vermijden dat de kom overloopt.
- Raak de bewegende delen nooit aan (messen...).
- De lemmeten van het mes van de staafmixer, van de mayonaisemixer (afhankelijk van het model) en van de hakmessen (afhankelijk van het model) zijn erg scherp: ga voorzichtig te werk zodat u zich niet snijdt wanneer u de kom leegmaakt, de lemmeten op de kom monteert/demonteert, de staafmixer of de mayonaisemixer monteert/demonteert (afhankelijk van het model) en wanneer u het apparaat reinigt.
- Dompel het apparaat, het netsnoer of de stekker niet onder in water of een andere vloeistof.
- Laat het netsnoer niet binnen handbereik van kinderen.
- Het netsnoer mag niet in de buurt van, of in contact met de warme delen van het apparaat, in de buurt van een warmtebron of op scherpe randen komen.
- Houd het netsnoer ver weg van de bewegende delen (lemmeten) wanneer het apparaat in werking is.
- Trek nooit aan het netsnoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Laat lang haar, sjaals, stropdassen enz. niet boven het apparaat of de accessoires als deze in werking zijn hangen.
- Maak geen gebruik van het apparaat als het netsnoer of de stekker beschadigd is. Om ieder risico te voorkomen, dient u ze te laten vervangen door een erkende servicedienst (zie lijst in het serviceboekje).
- Voor uw eigen veiligheid, dient u uitsluitend gebruik te maken van de op het apparaat afgestemde accessoires en onderdelen.
- Let goed op wanneer u warme vloeistof in de keukenmachine of de blender giet: door een plotse opborreling kan de vloeistof uit het apparaat spatten.
- Giet geen kokende vloeistof (van meer dan 80°C/176°F) in de beker of de kommen (afhankelijk van het model).
- Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) waarvan de lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens verminderd zijn of door personen zonder enige ervaring of kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van het apparaat.
- Houd toezicht op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
- Laat kinderen dit apparaat niet zonder toezicht gebruiken.
- Uw apparaat is alleen ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Dit apparaat is niet bestemd voor huishoudelijk of vergelijkbaar gebruik (dit gebruik valt niet onder de garantie) in de volgende gevallen:
  - Personeelskeukens in winkels, kantoren of een andere werkomgeving;
  - Door gasten van hotels, motels of andere verblijfsvormen.
- Als uw apparaat "blokkeert" tijdens een bereiding, schakel het dan uit, haal de stekker uit het stopcontact en controleer of het gebruikte accessoire geblokkeerd zit. Verwijder in dit geval de ingrediënten die het apparaat blokkeren en zorg ervoor dat u zich niet snijdt aan de messen.
- **Uw apparaat is uitgerust met een beveiliging tegen oververhitting (afhankelijk van het model). Bij oververhitting wordt uw apparaat uitgeschakeld. Laat het apparaat ongeveer 20 minuten afkoelen en gebruik het daarna opnieuw.**
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u de accessoires verwisselt of in de buurt komt van de onderdelen die in beweging komen wanneer het apparaat in werking is.
- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing om de snelheden in te stellen en voor de werkingsduur van elk accessoire.
- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor het in elkaar zetten en om de accessoires op het apparaat te monteren.
- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor de basis- en regelmatige reiniging van de delen die in contact komen met voedsel, en voor de reiniging en het onderhoud van uw apparaat.

ENKEL VOOR DE EUROPESE MARKT

- Dit apparaat en zijn accessoires, met uitzondering van de klopper, mogen niet door kinderen worden gebruikt. Bewaar het apparaat en netsnoer buiten het bereik van kinderen.
- Kinderen mogen het apparaat niet als speelgoed gebruiken.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door personen met een beperkt lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen of met beperkte ervaring of kennis, mits dit onder toezicht gebeurt of zij aanwijzingen hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en op de hoogte zijn van de potentiële gevaren.
- De klopper (afhankelijk van het model) mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen inzake het veilige gebruik van het apparaat en op de hoogte zijn van de risico's waaraan zij zijn blootgesteld. De reiniging en het onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze minstens 8 jaar oud zijn en onder het toezicht staan van een volwassene. Bewaar het apparaat en netsnoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

Wees vriendelijk voor het milieu!
① Uw apparaat bevat veel materialen die geschikt zijn voor hergebruik of recycling.
⇨ Breng het naar een verzamelpunt voor de verwerking ervan.

TR GÜVENLİK TALİMATLARI

- **Cihazınızı ilk defa kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun: Cihazın kullanım kılavuzuna aykırı olarak kullanılması halinde üretici hiçbir sorumluluk kabul etmez.**
- Cihazınızın elektrik şeriliminin, elektrik tesisatınız ile uyumlu olup olmadığını kontrol edin.

Tüm bağlantı hataları, cihazın garantisini geçersiz kılar.

- Cihazınız sadece 2.000m'nin altındaki yüksekliklerde (rakım) ve ev içerisinde kullanıma uygundur.
- Garanti ticari, uygunsuz veya talimatlara aykırı kullanım durumunda geçerliliğini yitirir.
- Gözetimsiz altında olmadığı zamanlarda ve montaj, söküm veya temizleme sırasında daima cihazın fişini prizden çekin.
- Cihazın yanlış kullanılması durumunda yaralanma tehlikesi vardır.
- Doğru çalışmıyorsa veya hasarlıysa cihazınızı kullanmayın. Bu durumlarda yetkili bir servise başvurun (servis kitapçığındaki listeye bakın).
- Temizlik ve kullanıcının yapacağı normal bakım dışında kalan her çeşit müdahale sadece yetkili servis tarafından yapılabilir.
- Bu cihazı asla yiyecek malzemelerinden başka maddeler karıştırmak ve çırpmak için kullanmayın.
- Bu cihazı asla boşken kullanmayın.
- Cihazın hazneleriniı kap olarak kullanmayın (dondurmak, pişirmek, sterilize etmek amacıyla).
- Cihaz çalışırken sert bir şekilde sarsmayın.
- Sıcak yemekleri karıştırmadan önce yemeği pişirdiğiniz kabı ocaktan alın.
- Dökülmeleri önlemek için haznede işaretli maksimum seviyeyi aşmayın.
- Hareketli parçalara asla dokunmayın (bıçaklar.).
- Mikser başlığının, mayonez başlığının (modele göre) ve doğrama aygıtlarının (modele göre) bıçaklan çok keskindir.
- Haznеyi boşaltırken, bıçaklan haznеye takarken / haznеden sökerken, mikser başlığını ve mayonez başlığını (modele göre) takarken / sökerken ve temizlerken yaralanmamak için dikkat edin.
- Cihaz, elektrik kablosunu veya fişi su veya herhangi bir sıvının içine sokmayın.
- Elektrik kablosunun çocukların ulaşabileceği yüksekliklе bir yerden sarkmamasına dikkat edin.
- Elektrik kablosu asla makinenizin sıcak parçalarının yakınında, bu parçalarla temas halinde veya bir ısı kaynağının yanında bulunmamalı. Kablonun bükülmemesine ve burulmamasına dikkat edin.
- Cihazınız çalışırken elektrik kablosunu hareketli parçalarla (bıçaklarla) temas ettirmeyin.
- Cihazın fişini elektrik kablosundan çekerek çıkarmayın.
- Uzun saçlarınızı, eşarp, kravat vs. gibi aksesuarlarınızı çalışmakta olan cihazdan ve parçalardan uzak tutun.
- Cihazı, eğer elektrik kablosu veya fişi hasarlıysa kullanmayın. Her türlü tehlikeyi önlemek için bu durumda hasarlı parçaları yetkili servis tarafından değiştirtin (servis kitapçığındaki listeye bakın).
- Güvenliğiniz için, sadece cihazınıza uygun aksesuarlar ve parçalar kullanın.
- Eğer mutfak aletinizin içine sıcak su dökülürse dikkatli olun: Ani kaynama sonucu cihazdan su sıçrayabilir.
- Sürahinin ve haznelerin (modele göre) içine kaynar sıvılar (80°C/176°F ve üstü) dökmeyin.
- Bu cihaz bedensel, duyusal veya zihinsel engelleri olan kişiler (çocuklar da dahil) ya da daha önce cihazı kullanmamış veya cihaz hakkında bilgilendirilmemiş kişiler tarafından kullanılmamalıdır. Bu kişiler, ancak güvenliklerinden sorumlu birisinin gözetimi altında cihazın kullanımına dair bilgilendirilmişlerse cihazı kullanabilirler.
- Çocukların cihazla oynamamasına dikkat edilmelidir.
- Gözetim altında olmayan çocukların cihaz ile oynamasına izin vermeyin.
- Cihazınız sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Bu cihaz, aşağıda belirtilmiş olan ve benzeri yerlerde kullanılmaya uygun değildir (garanti dışı kullanım) :
  - Mağazaların, büroların ve başka iş yerlerinin mutfaklarında,
  - Çiftlik evlerinde,
  - Otel, motel ve diğer konaklama yerlerinde,
  - Pansiyon odası tipinde konaklama yerlerinde.
- Eğer cihazınız kullanım sırasında "tıkanırsa" cihazı durdurun, fişini prizden çekin ve kullandığınız aksesuarın sebepte hareket edip etmediğini kontrol edin. Eğer aksesuar takılmışsa bıçaklara dikkat ederek tıkanmaya sebep olan yiyecek parçalarını çıkarın.
- **Cihazınız aşırı ısınmaya karşı koruyucu bir sisteme donatılmıştır (modele göre). Aşırı ısınma durumunda cihaz kendiliğinden kapanır. Cihazı 20 dakika soğutmaya bıraktıktan sonra kullanmaya devam edin.**
- Aksesuarları değiştirmeden veya çalışma sırasında hareketli kısımlara yaklaşmadan önce cihazı durdurun ve elektrik bağlantısını prizden çekin.
- Her aksesuarın hız ayarının değiştirilmesi ve işleme süresi için kullanma kılavuzuna bakın.
- Cihaz üzerindeki farklı aksesuarların montaj ve birleştirilmesi için söz konusu şekillere bakın.
- Yiyecek malzemeleriyle temasta olan parçaların ilk ve düzenli temizliği ve cihazınızın temizliği ve bakımı için kullanım kılavuzuna bakın.

SADECE AVRUPA PAZARLARI İÇİN

- Çırpıcı dışındaki tüm aksesuarlar çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu çocukların ulaşamayacağı bir yere kaldırın.
- Çocuklar cihazı oyuncak olarak kullanmamalıdır.
- Bu cihaz bedensel, duyusal veya zihinsel engelleri olan kişiler veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, yalnızca gözetim altında olmaları ya da cihazın güvenli bir şekilde çalışması konusundaki talimatları bilmeleri ve potansiyel tehlikeleri anlamaları koşuluyla kullanılabilir.
- Çırpma aksesuarı (modele göre) gözetim altında olmaları ya da cihazın güvenli bir şekilde çalışması konusundaki talimatları bilmeleri ve karşılaşılacak tehlikeleri anlamaları koşuluyla 8 yaşından büyük çocuklar tarafından kullanılabilir. Temizlik ve bakımı işlemleri çocuklar tarafından gerçekleştirilemez. Yalnızca 8 yaşından büyük çocuklar bir yetişkinin gözetimi altındayken bu işlemleri gerçekleştirebilir. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.

Çevreyi koruyun!
① Cihazınız çok sayıda yeniden üretilebilen veya geri dönüştürülebilen parça içerir.
⇨ Doğru şekilde değerlendirilmesi için uygun bir toplama noktasına bırakın.

ES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- **Lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizar el aparato por primera vez y guárdelas. El uso no conforme con las instrucciones examinará al fabricante de cualquier responsabilidad.**
- Compruebe que la tensión de alimentación de su aparato corresponda a la de su instalación eléctrica.

Cualquier conexión incorrecta anulará la garantía.

- Este aparato está destinado únicamente a uso doméstico, siempre en el interior del hogar y a altitudes inferiores a 2000 m.
- La garantía no se aplicará en caso de uso comercial, inapropiado o en caso de no respetar el manual.
- Desconecte siempre el aparato de la corriente eléctrica si se deja sin supervisión o antes de montarlo/desmontarlo o limpiarlo.
- Riesgo de heridas en caso de mala utilización del aparato.
- No utilice el aparato si no funciona correctamente o si está dañado. En este caso, llévelo a un centro de servicio autorizado (consulte la lista en el cuaderno de servicio).
- Cualquier tarea de mantenimiento, salvo las tareas de limpieza y conservación de rutina realizadas por el cliente, debe llevarse a cabo en un centro de servicio oficial.
- Nunca utilice este aparato para batir o mezclar elementos que no sean alimentos.
- Nunca utilice el aparato sin ingredientes.
- No utilice los vasos como recipientes (para congelar, cocinar o esterilizar).
- No sacuda brutalmente el aparato durante el funcionamiento.
- Retire el recipiente de cocción de la fuente de calor para mezclar preparaciones calientes.
- Para evitar desbordamientos, no supere el nivel máximo del cuando, cuando se indica.
- No toque nunca las piezas en movimiento (cuchillas...).
- Las hojas de la cuchilla del pie mezclador, del pie de mayonesa (según el modelo) y las picadoras (según el modelo) cortan mucho. Manipúlelas con cuidado para no hacerse daño cuando vacíe el bol, durante el montaje/desmontaje de las hojas en el bol, durante el montaje/desmontaje del pie mezclador o del pie de mayonesa (según el modelo) y durante la limpieza.
- No sumerja el aparato, el cable de alimentación ni el enchufe en agua ni en ningún tipo de líquido.
- Mantenga el cable de alimentación fuera del alcance de los niños.
- El cable de alimentación nunca debe estar cerca de piezas calientes del aparato, fuentes de calor o ángulos pronunciados, ni en contacto con los mismos.
- No ponga el cable de alimentación en contacto con las partes móviles (hojas) durante el funcionamiento.
- No desenchufe el aparato tirando del cable.
- Mantenga el pelo, bufandas, corbatas, etc. fuera del alcance del aparato o de los accesorios en funcionamiento.
- Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, no utilice el aparato. Para que su aparato sea seguro en todo momento, debe sustituir estas piezas en un centro de servicio oficial (consulte la lista en el folleto de servicio).
- Por su seguridad, utilice únicamente accesorios y piezas de recambio adaptados al aparato.
- Tenga cuidado si vierte un líquido caliente en el preparador culinario o en el mezclador puesto que al hervir repentinamente podría salir despedido.
- No vierta líquido hirviendo (superior a 80° C/176° F) en el vaso ni en los boles (según el modelo).
- Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (niños incluidos) con alguna discapacidad física, sensorial o mental, ni personas sin conocimientos o experiencia, a no ser que alguien responsable de su seguridad las supervise o las haya instruido previamente sobre el uso del aparato.
- Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- No permita que los niños utilicen el aparato sin vigilancia.
- Este aparato ha sido diseñado únicamente para uso doméstico. Este aparato no está diseñado para un uso doméstico y similares (uso no cubierto por la garantía) como pueden ser:
  - Zona de trabajo de cocina en las tiendas, oficinas y otros entornos laborales.
  - En granjas,
  - Por parte de clientes de hoteles, moteles y otros entornos con carácter residencial,
  - En lugares como habitaciones de huéspedes.
- En caso de que el aparato «se bloquee» durante una de sus preparaciones, detenga el aparato, desconéctelo y asegúrese de que el accesorio utilizado no está obstruido. En ese caso, libere los alimentos que lo bloquean prestando atención a las cuchillas.
- **Su aparato está equipado con una seguridad contra el sobrecalentamiento (según el modelo). En caso de un sobrecalentamiento, su aparato se desconectará. Deje que el aparato se enfríe unos 20 minutos, luego retome el uso.**
- Detenga el aparato y desconéctelo de la red eléctrica cuando vaya a cambiar los accesorios o a tocar alguna de las piezas que son móviles durante su funcionamiento.
- Consulte el manual de instrucciones para ajustar la velocidad y el tiempo de funcionamiento de cada accesorio.
- Consulte el manual de instrucciones para saber cómo montar y desmontar los accesorios en el aparato.
- Consulte el manual de instrucciones para saber cómo efectuar la limpieza inicial y habitual de las partes en contacto con los alimentos, además de la limpieza y mantenimiento de su aparato.

MERCADOS EUROPEOS ÚNICAMENTE

- Con todos los accesorios excepto el batidor: los niños no deben utilizar este aparato. Mantenga el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de conocimientos y experiencia suficientes, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y en la medida en que entiendan los riesgos que implica.
- El accesorio batidor (según el modelo) puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante, siempre que sea bajo supervisión o que hayan recibido instrucciones sobre la utilización del aparato en condiciones de seguridad y que entiendan bien los peligros que entraña. La limpieza y el mantenimiento no deben ser efectuados por niños, si no tienen al menos 8 años y están bajo la supervisión de un adulto. Mantenga al aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

¡Piense en el medio ambiente!
① Su aparato contiene numerosos materiales recuperables o reciclables.
⇨ Llévelo a un centro de recogida de residuos para su procesamiento.

DE SICHERHEITSHINWEISE

- **Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme des Gerätes aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf: Bei unsachgemäßem Gebrauch entgegen der Bedienungsanleitung übernimmt der Hersteller keine Haftung.**
- Bitte stellen Sie sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit jener Ihrer Steckdose übereinstimmt.

Bei fehlerhaftem Anschluss erlischt die Garantie.

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den haushaltsüblichen Gebrauch in geschlossenen Räumen und in Höhenlagen unter 2000 m vorgesehen.
- Die Garantie gilt nicht im Falle eines gewerblichen oder unsachgemäßen Gebrauchs oder bei Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung.
- Trennen Sie das Gerät stets vom Netz, wenn Sie es unbeaufsichtigt